

# 笠翁传奇十种

# 校注

主编

王学奇

霍现俊

吴秀华

上

之三



天津古籍出版社

## 序

古今以来，恍惚瑰异之事，何所不有。《齐谐》<sup>[1]</sup>志怪，流传人间，非尽诬也。而亦有贤人君子，好为寓言者，如江妃佚女<sup>[2]</sup>之辞，要皆感奋之所作。至如唐人所传柳毅事<sup>[3]</sup>甚奇，人艳称之。但泾河小龙，夫也，一旦而诛殛之，妄一男子，无故而为伉俪，要于大道<sup>[4]</sup>不可谓轨于正也。李子<sup>[5]</sup>以雕龙之才，鼓风化之铎<sup>[6]</sup>，幻为蜃楼，预结丝萝，状而后钱塘之喑鸣睚眦，柳生之离奇变化，皆不背驰于正义，又合张生煮海<sup>[7]</sup>事附焉。於乎，亦奇观矣！昔汉武之时，文成、栾大之属<sup>[8]</sup>，以为祀灶，而黄金可成，河决可治。今天下财用日匮，黄河之变，又甚于宣房<sup>[9]</sup>时，世倘有其人乎，又不止为交甫赠珮<sup>[10]</sup>，作一段奇缘观矣！

西泠社弟孙治宇台氏拜题

- [ 1 ] 《齐谐》——书名。《庄子·逍遥游》：“齐谐者，志怪者也。”有《齐谐记》（南朝宋·无疑著）、《续齐谐记》（南朝梁·吴均著）、《新齐谐》（亦名《子不语》，清·袁枚著）等，皆记奇闻异事也。一说，“齐谐”为人名。
- [ 2 ] 江妃佚女——美貌仙女。江妃，神话传说中的仙女。汉·刘向《列仙传》及《韩诗内传》等书载：郑交甫游于江汉之滨，遇江妃二仙女，交甫曰：“愿请子之佩”，二仙女遂赠佩珠；交甫行十步，则仙女、佩珠皆不见矣。“妃”亦作“婁”。佚女，美女。屈原《离骚》：“望瑶台之偃蹇兮，皆有娥之佚女。”“注”：“佚，美也。”
- [ 3 ] 柳毅事——唐·李朝威传奇《柳毅传》言，洞庭湖龙王之女遭夫家虐待，柳毅为之传书洞庭龙王，龙女得救，柳毅、龙女终成眷属。《太平广记》、元杂剧《柳毅传书》（尚仲贤作）皆传其事。下文之泾河小龙为其中人物（龙女原夫）。
- [ 4 ] 要于大道——意谓在大道理方面总的说。要，总而言之。汉·桓宽《盐铁论》：“要在安国家，利人民，不苟繁文众辞而已。”大道，大道理，常理。《史记·优旃传》：“善为言笑，然合于大道。”
- [ 5 ] 李子——对本剧作者李渔（笠翁）的尊称。
- [ 6 ] 鼓风化之铎——摇起有关风气教化的铃铛。意谓大力宣教民众。铎，古乐器，其状如铃，摇之起警示作用。《周礼·地官·鼓人》：“以金铎通鼓。”“注”：“铎，大铃也，振之以通鼓。”
- [ 7 ] 张生煮海——元·张好古所作杂剧《张生煮海》，写张羽靠神仙帮助，煮热海水，迫使东海龙王交出龙女与自己成婚。
- [ 8 ] 文成、栾大之属——文成、栾大之辈。文成，方士，名少翁，汉武帝拜为文成将军，后因伪造帛书被杀。栾大，《史记·封禅书》载：栾大，方士，汉武帝时胶东人。武帝求黄金及不死药，栾称：“黄金可成，河决可塞，不死之药可得，仙人可致。”其说实则谎言骗人，武帝终杀之。

- [9] 宣房——汉代宫殿名。《史记·河渠书》：汉元光年，黄河瓠子处决口，二十年后汉武帝下令堵塞瓠子决口并筑宫其上，名曰“宣房宫”，故址在今河南濮阳西南。剧中借指当时黄河决口时。
- [10] 交甫赠佩——见本剧《序》注 [2]。

目 录

第一出	幻因	(296)
第二出	耳卜	(297)
第三出	训女	(302)
第四出	献寿	(304)
第五出	结蜃	(308)
第六出	双订	(311)
第七出	婚诺	(315)
第八出	述异	(318)
第九出	姻阻	(320)
第十出	离愁	(322)
第十一出	惑主	(324)
第十二出	怒遣	(326)
第十三出	望洋	(330)
第十四出	抗姻	(333)
第十五出	授诀	(337)
第十六出	点差	(340)
第十七出	阉闹	(343)
第十八出	传书	(346)
第十九出	义举	(351)
第二十出	寄书	(353)
第二十一出	龙战	(358)
第二十二出	寄恨	(362)
第二十三出	回宫	(363)
第二十四出	辞婚	(365)
第二十五出	试术	(369)
第二十六出	起炉	(373)
第二十七出	惊焰	(375)
第二十八出	煮海	(377)
第二十九出	运宝	(380)
第三十出	乘龙	(382)

## 蜃中楼传奇<sup>[1]</sup>

### 第一出 幻 因

【临江仙】（末上）蜃气<sup>[2]</sup>人人知是幻，独言身世为真。不知也似蜃乾坤，终朝营海市，一旦付波臣<sup>[3]</sup>。只有戏场消不去，古人面目常存。请闲片刻幻中身，莫谈尘世事，且看蜃楼姻。

【凤凰台上忆吹箫】柳子无妻，张生寡侣，两人义合同居。有龙宫二女，蜃阁凭虚。忽遇仙人接引，心肯处<sup>[4]</sup>，四偶相俱。遭狠叔，势凌犹女<sup>[5]</sup>，别许陈朱<sup>[6]</sup>。悲呼！不偕俗侣，甘牧羊堤上，贬作佣奴。幸多情泣遇，泄恨传书。露衷曲，良缘终阻，遇神仙，别授奇谪<sup>[7]</sup>。三兄弟，计穷煮海，献出双姝。

守节操的贵娇娃，贬身甘作贱<sup>[8]</sup>；

有义气的好朋友，不肯独居奇。

会帮衬的巧神仙，始终成好事；

少圆通的呆叔岳，到底折便宜<sup>[9]</sup>。

[1] 《蜃中楼》传奇——《笠翁十种曲》之一。其成就、影响虽不及《风筝误》，但也是李渔传奇中大大可瞩目的作品。它将本不相干的《柳毅传书》和《张生煮海》两个元杂剧有机地糅合在一起，让柳毅与舜华、张羽与琼莲两对毫无关联的情人一并终成眷属。情节穿插精致，构思十分巧妙，人物塑造很生动。胡适在《文学进化观念与剧改良》一文中说：“李渔的《蜃中楼》乃是合并《元曲选》里的《柳毅传书》同《张生煮海》两本戏做成的。但《蜃中楼》不但情节更有趣味，并且把戏中人物一一都写得有点生气，个个都有点个性的区别。如元剧中的钱塘君虽于布局有关，但没有有意描写；李渔于《蜃中楼》的《献寿》一折中，写钱塘君何等痛快，何等有意味！这便是一进步……可以算得是戏剧史的一种变化。”不仅在艺术方面有如上的进步和成就，在思想性方面，作者歌颂了自由恋爱，反对封建包办，反对门当户对。作者通过舜华的母亲之口，对封建家长化身的钱塘君厉声斥责：“今日也门户，明日也门户。门你的头，户你的脑，除了龙门家里，就不吃饭了？况且又不曾见他儿子的面，知他是甚个龟头鳖脑？”这种进步思想通过艺术描写，就更显得强烈、有力。同时本剧还歌颂了友谊，反映和批判了地方官的腐败，对人民给予深刻的同情。《总评》也说作者的本意在于“砥淫柔暴，敦友谊而坚盟言”。其《耳卜》、《结

蜃》等出今仍为昆曲演出剧目。

- [2] 蜃气——蜃吐气形成的幻影，即蜃楼。实为海面或沙漠因光线折射而出现的一种幻景，古人不明其因，以为此幻景乃蜃吐气所致，故称。蜃，大蛤。《国语·晋》注：“小曰蛤，大曰蜃。皆介物，蚌类。”
- [3] 波臣——水中龙王之臣仆，也就是鱼鳖虾蟹等水中生物。“付波臣”意谓化作泡影。
- [4] 心肯处——心里愿意时。肯，答应，愿意。《诗·邶风·终风》：“终风且霾，惠然肯来。”清·刘淇《助字辨略》卷三：“肯，《尔雅》：‘可也。’愚案：肯，愿辞也；心诚愿之，故为可也。”今北语仍有此用法。处，时候。
- [5] 犹女——侄女。五代·王定保《摭言》：“张岷妻，是颜尧舍人犹女。”孙光宪《北梦琐言》：“韦宿镇南海，以从犹女妻刘谦。”
- [6] 陈朱——亦作“朱陈”，古村名。唐·白居易《朱陈村》诗：“徐州古丰县，有村曰朱陈……一村唯两姓，世世为婚姻。”后因以“朱陈”代指两姓联姻。
- [7] 谟——谋略，谋划。《尔雅·释诂》：“谟，谋也。”《广韵》：“谟，谋也。”
- [8] 作贱——糟蹋，凌辱。《正字通》：“今方音，作读佐，俗用做。”今北语仍常用之。
- [9] 折便宜——受损失，吃了亏。折，亏损。《易林·恒》：“贾市无盈，折亡为患。”便宜，好处。宋·朱熹《朱子语类·二六》：“凡事只认自家有便宜处做，便不恤他人。所以多怨。”“便宜”一词今北语常用。亦作“落便宜”，金·元好问《遗山集·十三》：“得便宜是落便宜，木石痴儿自不知。”参见王学奇、王静竹《宋金元明清曲辞通释·落便宜》。

## 第二出 耳 卜<sup>[1]</sup>

**【意难忘】**（生巾服带丑上）咄咄晨昏<sup>[2]</sup>。叹高怀莫副，壮志难伸。甘心迟凤侣，刻意别鸡群。憎里巷，厌风尘，何地种情根？堪笑我诱人吉士<sup>[3]</sup>，反自怀春。

**【鹧鸪天】**四海无家不说贫，饥来谁敢饭王孙<sup>[4]</sup>？瓦铛饭煮神仙字，黎火光生太乙文<sup>[5]</sup>。愁里客，病中身，囊琴何处觅文君<sup>[6]</sup>？天台<sup>[7]</sup>路隔蓝桥<sup>[8]</sup>远，空问巫山梦里津<sup>[9]</sup>。小生柳毅，字士肩，潼津<sup>[10]</sup>人也。眼空千古，才擅一时。唾馀舍去尽奇珍<sup>[11]</sup>，词辔争效<sup>[12]</sup>；社刻投来皆苦海<sup>[13]</sup>，诗眼难青<sup>[14]</sup>。时流争羨风姿，道我飘飘若神仙之侣；古道常留颜色，所云噩噩似羲皇上人<sup>[15]</sup>。不幸早背椿萱<sup>[16]</sup>，未谋家室，六亲羞附，四壁甘贫。我有个朋友张伯腾，他也四海无家，与我同室而处，不啻<sup>[17]</sup>同胞骨肉，可称异姓天伦<sup>[18]</sup>。今晚乃是除夕，世上人有心事不明，往往于除夕之夜，静听人言，以占休咎<sup>[19]</sup>，谓之耳卜。我与伯腾姻缘未偶，不知落在何方，曾约他今晚去听卜。奚奴<sup>[20]</sup>，请张相公出来。（丑请介）

**【挂真儿】**（小生巾服上）未得同飞聊共隐，千里雾，双豹<sup>[21]</sup>平分。管鲍<sup>[22]</sup>堪追，宁歆<sup>[23]</sup>羞比，白首何殊韶龢<sup>[24]</sup>。

（见介）士肩，唤小弟出来，莫非为着听卜之事么？（生）然也。（小生）听卜须待更深夜静，此时尚早。（生）我与你闲谈一会，就好去了。（小生）也说得是。士肩，

我想世上的人，同声共气的也有，谁似我们两个，德性才华，不差分寸。当初降生的时节，就在天平上弹过，也没有这等均匀。

**【宜春狮子】****【宜春令】**（生）才华准，德性均，喜先天分来甚匀。（小生）莫说才德相同，就是这些境遇，也纤毫无异。那里寻得这一对无妻之客，合来住做一家？（生）笑两家四壁俱无，凑合处，偏投筭<sup>[25]</sup>。观此时共笠同蓑，卜他日同车共轸<sup>[26]</sup>。（小生）功名还迟得几年，我和我的婚姻之事，等到这样年纪，也是男子汉的標梅之候了<sup>[27]</sup>。**【狮子序】**（生）怪穹苍太忍，问三星<sup>[28]</sup>夜夜照谁婚？骄一对青藜光棍<sup>[29]</sup>。空惜几番花落，断送芳春。

婚姻就再迟几岁，只要等得着个绝世佳人，这利钱也还有在里面，只怕不能勾耳！（小生）我和你自情窦初开之际，就等到如今了，可曾遇着个佳人的影子？

**【太师围醉】****【太师引】**盼良姻，好事浑<sup>[30]</sup>无信。苧萝<sup>[31]</sup>西，空馀故村。我想古时的人，忒煞命好。不但相如之遇文君，卫公之致红拂<sup>[32]</sup>，那样好事令人垂涎，还有遇仙妃于洛浦<sup>[33]</sup>，狎神女于高唐<sup>[34]</sup>的，一发妒他不过。难道风流二字，都被前人占尽，不留一些馀地与后人受用不成？（小生笑介）那是书本上的荒唐之说，怎么当做真事，竟吃起古人的醋来？传洛浦，才人惑众；赋高唐，文士欺人。（生）我仔细想来，天下原大，佳人尽有，只是我和你困守一方，访不到的缘故。**【醉太平】**（小生）若要遍天涯，走尽觅良姻，那讨个御空神骏？（生）我和你过了残年，分路去做游客，你也替我留心，我也替你着意。遇着一个尽了自家，遇着两个，就替朋友作伐<sup>[35]</sup>。这等样去搜寻，不怕没有奇遇。（小生）说得有理。小弟明岁要往湖州探亲，一路留心就是。（生）小弟也有个朋友，在东海作宦，新正<sup>[36]</sup>要去访他。我和你都要记了今夜之言，不可忘了。**【太师引】**（小生）刘阮去，分头问津，定觅个天台二女结仙邻。

（丑）二位相公，此时更已深了，人也静了，要听响卜，也该出门去了。（生）我们去罢。（同行介）

**【解三瓿】**（合）**【解三醒】**祭东厨<sup>[37]</sup>，香烟初烬；绕南街，松火如磷。残星几点寒生晕。听玉漏<sup>[38]</sup>，夜将分，烧残爆竹千门寂，换罢桃符<sup>[39]</sup>万户新。（丑）一路行来，不见一些响动，想是人家都睡了，只有这个小户人家，还有灯在里面，不免在门缝里张他一张。（张介）原来与相公们一般，也是个光棍汉子，坐在里面吃酒，前面摆着一盘鱼，自斟自酌，再不见他做声。（生）我们等一等，他少不得有句说话，讲将出来。（听介）**【东瓿令】**多应此处有声闻，洗耳听云云。（内高声唱介）

**【挂枝儿】**锦鳞儿一对对风流可怪，你在那海当中曾约定两个下里和谐。被一个狠心人割断你的恩和爱，他把柳叶儿穿将至，我把银锅儿煮出来。看你两口儿的姻缘，也离不的湖与海。

（小生低声介）是了，我们回去罢。大家记了这只曲子，回到家中，慢慢的详解就是。奚奴，你也帮我们记一记。（三人轮唱前曲，唱完到介）（生）这曲子里面的话，虽然说的是鱼，却句句合着婚姻之事。只有几句不祥的话，夹在中间，教人心中疑虑。（小生）但凡占卜之事，拘不得许多，须要断章取义，只取他后面两句罢了。他说两口儿的婚姻，离不得湖与海。我们起先说过，我要到湖州去，你要到海上去。

或者此番出门，都有些奇遇也不可知。（生笑介）详得有理。

【阮二郎】【阮郎归】（合）天心巧，神机迅，与两家私语，凑合无痕。想此行呵，定有红鸾<sup>[40]</sup>佳信，多应在海上湖边谐秦晋<sup>[41]</sup>。归此地，互羨良姻，方信道天机非隐。那水边原是个好去处。【贺新郎】念水天应与仙源近，通洛浦，合湘滨<sup>[42]</sup>。

（丑）夜深了，请二位相公各自归房去睡吧！

【尾声】（合）夜初分，更难闰<sup>[43]</sup>，年华顷刻判陈新。倒不如和你坐守梅开看早春。

短烛烧残夜已偏，寒灰拨尽少馀烟。  
今宵分手才三刻，明日相逢又一年。

- [1] 耳卜——于除夕夜（一说正月十三夜）听人言以断来年祸福谓耳卜。又称镜听。本出中柳毅对它有说明。
- [2] 咄咄晨昏——从早到晚不断叹息。咄咄，叹息声。《艺文类聚·十八》陆机诗：“冉冉逝将老，咄咄奈老何！”
- [3] 吉士——好男子。《诗·召南·野有死麕》：“有女怀春，吉士诱之。”“疏”：“吉士者，善士也。”此柳毅自指。
- [4] 王孙——帝王子孙，泛指官宦子弟。《史记·淮阴侯列传》：韩信少时穷困潦倒，乞食于洗衣老妇，表示将报答她，老妇说：“吾哀王孙而进食，岂望报乎！”此亦柳毅自指，但表示不会像韩信那样乞食于人。
- [5] “瓦铛（chēng）”两句——这两句极写柳毅生活之窘迫，已到无米为炊的地步，只好以“字”、“文”权当解饥之物。铛，烧饭器具。汉·服虔《通俗文》：“甗有足曰铛。”此物至今尚存，如北方之“饼铛”。“瓦铛”，形容所用之炊具极其破旧简陋。藜，应作“藜”，又名“灰菜”、“灰藿”，一年生草本植物，嫩时可食，老可做杖。藜火，用汉·刘向故事：向在天禄阁校书，夜有黄衣老人登阁，吹手中藜杖使出火，为向照明，并授向《五行洪范》。详见晋·王嘉《拾遗记六》。太乙，也作“太一”，神仙名。《史记·封禅书》：“天神贵者太一。”道教称北极星神为太一。《云笈七签》卷二十四：“北辰者……其神正坐玄丹宫，名太一君也。”“神仙字”、“太乙文”均作者杜撰，代指书文。
- [6] 文君——卓文君，汉代四川临邛巨富卓王孙之女。司马相如往访王孙，闻文君新寡，弹琴一曲挑之，二人遂私奔至成都，又返回临邛。二人卖酒为生，相如涤器，文君当垆。相如贵后欲娶茂陵女为妾，文君作《白头吟》一首，相如乃打消娶妾念头。详见《史记》卷一一七、《汉书》卷五七、《西京杂记》等书。
- [7] 天台——山名，在今浙江省天台县北。相传，东汉永平年间，浙江剡县人刘晨、阮肇入天台山采药，遇二仙女，分别与刘、阮成亲。详见南朝宋·刘义庆《幽明录》。明人王子一作《刘晨阮肇误入天台》杂剧。
- [8] 蓝桥——桥名，在陕西省蓝田县东南。传说其地有仙窟，唐代裴航曾在这里相遇仙

女云英并结成秦晋之好。详见《太平广记》卷五十“裴航”。这句的意思是看不到爱情、婚配的希望。

- [9] 巫山梦里津——意谓只在梦里才能有爱情之路。巫山，山名，在四川省巫山县东。战国·宋玉《高唐赋》说：楚怀王梦中与神女在此相会，临别时巫山神女与怀王相约：“妾在巫山之阳，高丘之阻。旦为朝云，暮为行雨。朝朝暮暮，阳台之下。”后人遂以“巫山云雨”代指男女欢爱。津，渡口，此指通往恋爱的途径。
- [10] 潼津——地名，今陕西省潼关县。
- [11] 唾馀舍去尽奇珍——意谓我撰写且被我舍弃的零碎诗文其实都是奇珍异宝。唾馀，唾液之余，本喻他人言论馀绪点滴，此指柳毅之零碎不成章的诗文。
- [12] 词辶争效——意谓人们像东施效颦般模仿我的文章。
- [13] “社刻”句——这句的意思是，社刻的文集水平太低，读这样的文字对我来说就如同跳入苦海一般。社，旧时文人交流读书、作文体会的聚会称“社”。
- [14] 诗眼难青——意谓在我眼里，他们的诗文水平太低，难让我喜爱。诗眼，鉴诗之眼。青，青眼，看重、喜悦的眼神。用晋·阮籍“青白眼”典。
- [15] 羲皇上人——上古三皇之一，风姓，名伏羲，又名包羲、庖羲。传说是他最早教给众民渔牧；他还画出八卦图。
- [16] 早背椿萱——父母早逝。背，见背，“死亡”的隐语。椿萱，代指父母。椿，椿树，号称长寿树。《庄子·逍遥游》：“上古有大椿者，以八千岁为春，八千岁为秋。”古称父亲为“椿庭”。萱，萱草，金针菜之一种。古人认为它可以使人忘忧，以“萱堂”代称母亲。
- [17] 不啻——无异于。
- [18] 天伦——初指兄弟，以兄先后乃天然之伦序故也。《穀梁传》：“兄弟，天伦也。”后来也称父子、家人为天伦。
- [19] 以占休咎——来测吉凶。
- [20] 奚奴——奚，通常作“嫫”或“傒”，奴隶。奚奴原指女奴，后通指男女奴隶。《新唐书·李贺传》：“从小奚奴背古锦囊，遇所得书投囊中。”
- [21] 双豹——喻指柳毅、张羽。豹极爱自己的皮毛，想方设法使自己皮毛光华美丽。宋·陆佃《埤雅·释兽·豹》：“传曰‘文豹隐雾，十日不食，欲以泽其皮毛，成其文彩。语曰，豹死留皮。’”全句意思是，像文豹爱惜自己的皮毛一样，柳毅、张羽很重视自己的人格、前途。文豹为皮毛光泽而“隐雾”，柳、张二人为增强本领以展宏图而隐姓埋名，苦读诗书。
- [22] 管鲍——管仲和鲍叔牙，春秋齐人。二人交情深厚，同做生意，管仲因家贫多取，鲍叔牙不以仲为贪，故管仲说：“生我者父母，知我者鲍叔也。”参见《列子·力命》。
- [23] 宁歆(xīn)——管宁和华歆，三国北海人。二人少时同席读书，有乘美车过其门者，宁读书不辍，歆则出门观之，宁因而与歆割席绝交。详见《三国志·魏志》。
- [24] 韶龀(tiáo chèn)——二字均“毁齿”义。即儿童换牙，因以“韶龀”指童年。
- [25] 投筭——筭，通“榘”，木器部件结合处，突出部分叫榘儿、榘头，凿空、凹进的部分叫卯眼。投筭，谓筭插进卯中完全契合，用在人际关系上，意谓两人情投意

合，亲密无间。此说今北语仍用。

- [26] 軫 (zhěn) ——车箱底部横木。代指车。《后汉书·左雄周举黄琼传论》：“往车虽折，而来軫方遒。”
- [27] 摽 (biào) 梅之候——到了结婚的年龄。摽梅，语出《诗·召南·摽有梅》：“摽有梅，其实七兮，求我庶士，迨其吉兮。”意谓梅子落下了，比喻女子到了结婚年龄。
- [28] 三星——星名，又称“参星（《诗》毛传说）”或“心星（《诗》郑玄笺）”。近人又以为《诗·唐风·绸缪》所说“三星”指不同时间出现的参宿三星、心宿三星、河鼓三星。
- [29] 青藜光棍——正在苦读的未婚小伙子。青藜，借指苦读。清·陈维崧《满江红·悵悵词》词：“问何为潦倒，青藜笔砚。”参见本出注 [5]
- [30] 浑——全然。
- [31] 苕萝——苕萝山，在今浙江省诸暨县南。《吴越春秋·勾践阴谋外传》、《舆地志》云西施出生于此。
- [32] 红拂——古代美女。据说她原为隋朝越国公杨素的侍婢，对李靖一见钟情，夜奔靖，二人逃归太原。五代杜光庭有《虬髯客传》传其事。
- [33] 洛浦——洛，洛水。浦，水边。三国·曹植《洛神赋》描述了他在洛水边与洛水神女宓妃相会的情景
- [34] 高唐——楚怀王与巫山神女幽会处。参见本剧本出注 [9]
- [35] 作伐——做媒。伐，伐柯，意谓做媒。语出《诗·豳风·伐柯》。
- [36] 新正——新年正月。白居易《喜入新年自咏》诗：“白须如雪五朝臣，又入新正第七旬。”
- [37] 东厨——厨房。古代厨房多设在正堂东边，故称。三国·曹植《当来日大难》诗：“日苦短，乐有作，乃置玉樽办东厨。”祭东厨，即祭灶。
- [38] 玉漏——“漏”的美称。漏，古计时器。《说文》：“漏，以铜受水，刻节，昼夜百刻。”每个时期漏的形状各异。
- [39] 桃符——迷信传说，东海度朔山有株大桃树，树下住着神荼、郁垒二神，他们嗜食百鬼，因此，人们在桃木板上画二神像，元旦悬于门户两旁以驱鬼祟，名曰“桃符”。五代后改为在桃符上写春联，后来又改为在纸上书写，此即今之春联。
- [40] 红鸾——红鸾星，相传它主人间婚姻之事。
- [41] 谐秦晋——成就婚事。春秋时，秦、晋两国世代联姻，后遂以“秦晋之好”代指婚姻。
- [42] 湘滨——湘江边上，此指湖南苍梧山一带。据说，尧有二女——娥皇、女英均嫁给舜为妻，“舜南巡，葬于苍梧，尧二女娥皇、女英泪下沾竹，文悉为之斑。”（见《述异记》）。可见二女对舜爱情之深。
- [43] 更难闰——谓今夜时光难以延长。更，古代计时一夜分五更，代指时间。闰，闰馀，农历每年时间与所差时间相比为馀闰，转义为延长的时间。

### 第三出 训 女

【西地锦】（外扮龙王，苍髯、青袍，引水卒上）水国分封万里，晶宫坐列双旄<sup>[1]</sup>。一声叱咤起风涛，威震处，动摇山岳。

一点葵心<sup>[2]</sup>似水倾，代天施雨润苍生；波臣但愿行无事，海晏河清乐圣明。小圣乃洞庭湖龙王是也。俺嫡亲兄弟三人，大哥黄龙，分封东海；小圣青龙，坐镇洞庭；三弟赤龙，当初也分守钱塘，只因他是一条火龙，心性躁暴，有纵无收，在唐尧之时，行差了雨，使天下罹洪水之灾。上帝因我兄弟两个曾有功烈于古今，特宽同气<sup>[3]</sup>之罪，把他羁縻在洞庭、东海之间，待他悔过自新，后来还有赐环<sup>[4]</sup>之日。怎奈他的性子，只是不改，虽然也是些浩然之气，只是刚勇太过，近于嚣张，害事不浅。我一个人也教他不来，明日是大哥的生辰，少不得要同他去上寿，酒席之间，与大哥二人互相劝诲一番，有何不可？水卒们，钱塘君在那里？（众）到海滨上面操演虾兵蟹将去了。（外叹介）他只喜欢做这些事，且自由他罢了。只是小圣与大哥二人，各生一女。我女名唤舜华，兄女名唤琼莲。舜华倒长琼莲一岁，年已长大，未结朱陈。今日闲暇无事，不免唤他出来，教训一番。水卒们，请娘娘出来。（众请介）

【前腔】（老旦扮龙母上）两鬓初惊霜点，千秋始觉年高。（旦扮公主上）蛟宫生长不胜销<sup>[5]</sup>，水镜里，自怜颦笑<sup>[6]</sup>。

（见介）（外）我儿，你这几日在绣房里面做些甚么女工？说来我听。

【玉芙蓉】（旦）念孩儿呵，冰蚕<sup>[7]</sup>手自缫，溪浣<sup>[8]</sup>身先导，督蛟人晓夜，共织寒销。也有时闲添注疏经翻水<sup>[9]</sup>，又何曾步出潇湘<sup>[10]</sup>手弄潮？（外）这才是女儿家的本等。（旦）儿年少，叹双亲渐老，几时得无惭半子<sup>[11]</sup>免痴娇？

（老旦）她今年一十六岁，也不小了，早些寻一分人家，与他偕了伉俪，也放下我们的肚肠。

【前腔】我和你三千寿已高，他二八年非小。叹朱陈未结，空负桃夭<sup>[12]</sup>。终朝阿母梳云髻，甚日檀郎<sup>[13]</sup>整翠翘<sup>[14]</sup>？好叫我萦怀抱，看烟波浩渺，怎得个乘龙佳婿渡湘潮？

【倾杯序】（外）休焦，桃方灼<sup>[15]</sup>，梅未漂，且俟红鸾照。也须要才貌相均，年岁相当，冰玉<sup>[16]</sup>相怜，门阀相高。念翩翩龙种，怎共那鱼虾为伴，鲸鲵相靠？你休得要怨波涛，却不道时来自有鹊填桥<sup>[17]</sup>？

（内鸣金鼓介）远远听见金鼓之声，想是三叔回来也。

【朱奴儿犯】（净扮龙王，赤面虬髯，引水卒上）甫<sup>[18]</sup>离了沧洲碧岛，闲乘着电驭星轺<sup>[19]</sup>，破蜃鞭鲸渡晚潮。望宫殿，望宫殿霎时间到。（行到介）你们回避了。（众应下）（净入介）归深幕，（见介）拜哥哥嫂嫂，听家庭父子话无聊。

(外) 三弟回来了。明日是大哥的寿诞，你可前去称觞<sup>[20]</sup>？(净) 长兄为父，岂有不去之理！(外) 这等同行。(旦) 爹爹，前日妹子有书来，约孩儿一会。明日爹爹、叔叔前去，孩儿可好随行？(净) 你是个女孩儿家，去做甚么？(外) 有我两个同行，便等他去走走，也无妨碍。

【尾声】(合) 明朝去把华封<sup>[21]</sup> 祷，奏一曲坝篪雅操<sup>[22]</sup>，记不得是岁岁称觞的几万遭。

(外) 湖海明朝识路歧，(净) 闲行岂与妇相宜？

(老旦) 旁人不用相拘束，(旦) 男女坝篪一样吹。

- [1] 双旄——两排旗帜。旄，杆顶饰以旄牛尾的旗子。《诗·邶风·干旄》：“孑孑干旄，在浚之郊。”“传”：“注旄于干首，大夫之旗也。”
- [2] 葵心——像葵花一样的心。因葵花向阳，故龙王用葵心表示自己对于玉帝的忠心。
- [3] 同气——有血缘关系的人。《后汉书·东平宪王苍传》：“况臣居宰相之位，同气之亲哉！”多指同胞兄弟。
- [4] 赐环——赦免罪过，重新任用。《荀子·大略》：“绝人以玦，反绝为环。”杨倞注：“古者臣有罪，待放于境，三年不敢去，与之环则还，与之玦则绝，皆所以见意也。”
- [5] 不胜绡——连“绡”也承受不住。此句极写舜华之婀娜瘦弱。绡，极薄、极轻的纱、绢。曹植《洛神赋》：“践远游之文履，曳雾绡之轻裾。”
- [6] 自怜顰笑——觉得自己的一颦一笑都很可爱。怜，爱。《国策·赵策四》：“丈夫亦怜其少子乎？”顰，皱眉。《晋书·戴逵传》：“是犹美西施，而学其顰眉。”
- [7] 冰蚕——传说中的一种蚕。晋·王嘉《拾遗记》：“有冰蚕长七寸，黑色，有角，有鳞，以霜雪复之，然后作茧，长一尺，其色彩。”
- [8] 浣(huàn)——洗濯。
- [9] 闲添注疏经翻水——闲暇时再做些给经书作注、疏通文义的事，有时会把研墨水翻洒在书上。
- [10] 潇湘——潇水、湘江，在湖南境内，流入洞庭湖。全句意谓没走出过洞庭湖地区。
- [11] 半子——女婿。《旧唐书·回纥传》：“时回纥可汗喜于和亲，其礼甚恭。上言，昔为兄弟，今为子婿，半子也。”全句意谓何时能得一满意的女婿，免得我总在父母身边撒娇作痴呢？
- [12] 桃夭——《诗·周南》中的一首诗篇名，它通过描写桃花盛开来赞美男女及时婚嫁。
- [13] 檀郎——晋代潘岳小字曰檀奴，因其仪容丰美，妇女爱慕，故妇女借称所爱之人，犹云情郎。
- [14] 翠翘——女人头饰，状似翠鸟长毛。白居易《长恨歌》：“花钿委地无人收，翠翘金雀玉搔头。”
- [15] 桃方灼——《诗·周南·桃夭》有“桃之夭夭，灼灼其华”句，以桃花灿烂艳丽来比喻少女娇美成熟。

- [16] 冰玉——岳婿。苏轼《苏子容母陈夫人挽词》：“苏陈甥舅真冰玉，正始风流起颓俗。”也作“冰清玉润”。
- [17] 鹊填桥——喜鹊搭桥。用牛郎、织女七夕鹊桥相会故事。
- [18] 甫——刚刚。
- [19] 电驭星轺(yáo)——驾着闪电、流星般快速行驶的马车。驭，车马。唐·李世民《赋秋日悬清光赐房玄龄》：“仙驭随轮转，灵鸟带影飞。”轺，小马车。《国语·齐》：“负任担荷，服牛轺马。”注：“轺，马车也。”
- [20] 称觞(shāng)——举起酒杯祝寿。
- [21] 华封——祝寿。古代华地封人祝福贤帝尧多寿、富有、多子，称“华封三祝”。详见《庄子·天地》。
- [22] 埙篪(xūn chí)雅操——喻兄弟亲密无间。埙，陶制乐器。篪，竹制乐器，雅操，高雅的曲调。

## 第四出 献 寿

(末扮龙王，白髯黄袍，引水卒上) 羲皇八卦定乾坤<sup>[1]</sup>，左右还须辅弼臣；死后亲承天帝命，独魁水底作龙神。小圣乃东海龙王是也。我有两个同胞兄弟，一个是洞庭君，一个是钱塘君。洞庭与俺同心合德，世守封疆。只有钱塘心性卤莽，当日一怒所激，遂令天下洪水九年。上帝削去了地方，把他羁縻在东海、洞庭二处，着俺两个劝化他。这一向去在洞庭，不知他性子改也不改？今日是小圣的诞日，他毕竟同二弟来称觞。叫水卒们，请娘娘、公主出来，料理筵席伺候者。(众请介)(副净扮龙母上) 海国江天化日长<sup>[2]</sup>，起来旭日满扶桑<sup>[3]</sup>。(小旦扮公主上) 妆临水殿风吹去，世上遥闻珠翠香。(见介)(末) 夫人，今日两位叔王必来上寿，酒筵曾齐备了么？(副净) 齐备多时了。(小旦) 爹爹，前日孩儿寄信与姐姐，约他到此一会，不知二叔可放他来？(末) 既有书去，或者今日同来，也未可知。(外、净、旦引水卒上)(外) 海平如地浪如山，(净) 万里程途瞬息间。(小旦) 无限烟波怜玉趾，曾无半点湿鞋弯。(外) 来此已是东海龙宫了。(净) 水卒们，快通报。(众通报介，末请进见介)(小旦见旦，喜介) 姐姐果然来了，喜杀妹子也！(副净) 多时不见侄女，一发长成了。(外、净) 大哥大嫂请上，容两兄弟拜祝。(末) 来到就是了，不消。(外、净、小旦同拜，末、副净答拜介)(外、净) 愿哥嫂寿比天巍，福同海灏<sup>[4]</sup>。(末) 与二弟同增纯嘏<sup>[5]</sup>，并享遐龄<sup>[6]</sup>。(末) 看酒来。(坐饮介)(末) 三弟，你一向在二哥宫中，做些甚么勾当？试说一番。(净) 大哥听兄弟道者：

**【北仙吕点绛唇】**久滞湖滨，蹉跎难闰韶光迅。埋没经纶<sup>[7]</sup>，说不尽英雄恨。

你兄弟是个放逐之夫，没有甚么政事。在洞庭的时节，不过替二哥效劳，训练些虾兵蟹将，搔搔俺技痒的雄心；鞭笞些懒惰雨工，泄泄俺不平的锐气。此外还有甚么事来！

**【混江龙】**镇日价操戈演阵，待学那陶侃运甓<sup>[8]</sup>扰闲身。鞭笞些偷安的电母<sup>[9]</sup>，扞伐些不震的雷神<sup>[10]</sup>，这叫做借酒三杯消垒块，权当个掀髯一怒定乾坤。(末)

这也不是你分内的事。（对外介）二弟，他这一向的性子，比前改了些么？（外）也不见得。（净）大哥，你教俺雄心休使，锐气常打<sup>[11]</sup>。可不道江山虽改，秉性犹存？一任把身脂鼎镬<sup>[12]</sup>销熔尽，须知道龙身可醢<sup>[13]</sup>，龙性难驯。

（末）你当初分守钱塘，奄<sup>[14]</sup>有一国，呵风叱雨，何等威风。只因你卤莽僨事<sup>[15]</sup>，削去了地方，到如今悔也不悔？（净厉声介）大哥，你说那里话！大丈夫做事，雷厉风行。未来的不须逆虑，过去的何用追求？这也是俺命该如此！

**【油葫芦】**甃破何劳将目瞬<sup>[16]</sup>，念荣华，同幻蜃。岂学那鄙夫失位把眉颦！俺这里迤迳<sup>[17]</sup>甘守泥蟠运<sup>[18]</sup>，只保着精灵不许鱼虾混。便做道际了风云<sup>[19]</sup>，朝了至尊<sup>[20]</sup>，交还了钱塘百里烟波分，仍不改蹇蹇<sup>[21]</sup>一孤臣！

大哥，二哥，你们终日上天行雨，把这江海中的水，量着升斗儿吸上去，数着点滴儿洒下来，亏你们好不耐烦。你兄弟当日在唐时<sup>[22]</sup>行雨，虽然过当了些，那一番掀雷掣电，驾雾腾云，却也着实的畅快。哥哥若不厌絮烦，待兄弟手舞足蹈，演说一番，只当做一出戏文，与哥哥上寿如何？（末）这也不劳。（旦、小旦）请叔叔说来，与侄女们听听也好。（净出位，一面做一面说介）当日俺在钱塘，忽然有一道天符召俺，俺就上天朝见玉帝。玉帝道：东南有一处地方，禾苗焦枯，顷刻难待，我如今要降些甘雨，普救苍生。诸龙性缓，惟恐羁迟误事。你是一条火龙，性子毕竟躁贴，就差你去行雨。要下三千六百万点，若还差了，计数行罚。俺那时节，奉了这个旨意呵，兢兢业业，吸一口，喷一口，好不苦也！

**【天下乐】**好一似数米为炊又数薪，逡巡<sup>[23]</sup>，苦又辛，空将涓滴耗精神。欲待纵，又还操<sup>[24]</sup>；欲待吐，又还吞。只得把狼牙关牢闭紧。

（旦、小旦）叔叔行的雨数，可不差么？（净）只为俺矜持<sup>[25]</sup>太过，上帝查起数来，少了一千馀点。正要议俺的罪刑，恰好西北地方，又报亢旱。上帝就着俺去带罪立功，依旧要照前番的点数。

**【那叱令】**俺待不去呵，怕罪俺不勤；俺待要去呵，怕前愆难准<sup>[26]</sup>；俺待要告呵，奈堂高不闻。上帝呵，你教俺算盘珠，打不差，俺则怕定盘星，认不真<sup>[27]</sup>。可惜这倒江河的伎俩难伸。

（旦、小旦）后来毕竟去不去？（净）俺只得忍气吞声而去。谁知又为矜持太过，少了一百馀点。上帝要把两桩罪刑，一齐发落。俺就哀告道：再容臣到第三遭，勉力建功，以赎前罪。上帝准了。及至到第二年，天下非常大旱。唐尧天子，虔诚步祷<sup>[28]</sup>。上帝又召俺去，道：这一遭，不限点数，随你自己去设施，务使深山穷谷，尽被甘霖便了。俺听见“不拘点数”的四字，便深深叩几个头道：若还如此，微臣得尽所长也。

**【鹊踏枝】**俺那时节呵，第一口，把西江吸尽，第二口，把东海鲸吞，第三口，把弱水三千<sup>[29]</sup>摄入金鳞。要做个灌顶壶<sup>[30]</sup>，使山头沐润，先做个竭流渔，使海底如焚。

**【寄生草】**驱得那电母东西走，风神晓夜奔。忽喇喇雷响山河震，黑漫漫云起阴阳混，乱纷纷魑走魍魉遁。险些儿没清头<sup>[31]</sup>，竟把大千<sup>[32]</sup>沉，还亏俺猛回头，

忙把江山认。

那时节俺回头一看，只见大千世界，一半沉在水中。

【么篇】俺则得急把愁霖止，忙将馀沫吞。只见那众苍生，湮没无头奔。老唐尧，宵旰殷忧<sup>[33]</sup>甚；少重华<sup>[34]</sup>，鬓发焦劳尽。等到那九州平，大禹急收功；也苦了羽山巅，父鯀遭冤刃<sup>[35]</sup>。

彼时上帝大怒，将俺囚系殿前，集群臣议罪。（外、末）那时节亏了谁来？（净）那却亏了两位哥哥也。（长揖介）

【赚煞】多谢你至德<sup>[36]</sup>庇天伦，使俺枯骨沾馀润，怎敢忘却了从前大恩？也只得罪出无心原可悯。倘若俺吃三餐不辨晨昏，便斩断慵肋<sup>[37]</sup>，铲除痴根，俺可也粉身碎骨无馀恨。须念这吐雾喷云，是俺为龙的本分。从古来大英雄，成败总难论。

（仍坐介）（旦、小旦笑介）叔叔，这一段雄谈，果然说得好听也。（小旦扯旦背介）姐姐，你那洞庭湖上，可有甚么好景致么？（旦）好景甚多，说它不尽，妹子，你这海边的风景，一发是洋洋大观，游览不尽的了。（小旦）你妹子长成这样大，还不曾看见海堤在何方，海岸在何处，如今待我禀告爹爹，明日同你去游玩游玩何如？（对末介）爹爹，姐姐是难得到此的，孩儿要陪她到海滨去游玩一番。告过爹爹，方才敢去。（净怒介）胡说！妇人家不出闺门，那有去游玩的道理！（外）海滨之上，怕有凡间男子往来。三弟生平的话，只有这一句说得可听。不去的是。（副净）三叔，你好没来头<sup>[38]</sup>，他们孩子家，在闺中闷不过，要出去走走，与你何干？你这等会管，何不自己生个管管？（末）夫人，不要多言，我自有道理。这海中常有蜃楼海市，待我分付虾兵蟹将，叫他们嘘气成云，吐涎作雾，结起一座蜃楼。待她姊妹二人上去登眺，既可以遍览风光，又不与凡人混杂，岂不两便？（外）这还使得。（净）也只是多事，（外）这等，小弟先别。三弟，你在此住几日，同了侄女回来。（净）别人的儿女我那里管得！俺自到泾河，访朋友去来。

坝簾雅奏乐无边，鼎足撑持水国天；  
但愿波涛千古靖，蛟绡帐底任龙眠。

[1] 羲皇八卦定乾坤——相传伏羲上皇曾演八卦，即：乾、震、兑、离、巽、艮、坎、坤。其中乾代表天，坤代表地。“定乾坤”语义双关：一是定了乾、坤等八卦，二是定了天下。

[2] 化日长——安定太平、繁荣昌盛的年月很长久了。化，治理、安定。《后汉书·爱日》：“化国之日舒以长，故其民闲暇而有余力。”

[3] 扶桑——神树名。传说太阳由它下边升起。《淮南子·天文》：“日出于旸谷，浴于咸池，拂于扶桑，是谓晨明。”代指东方。

[4] 灏——远大浩瀚。

[5] 纯嘏（gǔ）——大福。《诗·小雅·宾之初筵》：“锡尔纯嘏，子孙其湛。”

[6] 遐龄——高寿。

- [ 7 ] 经纶——整理丝绪称“经”，将丝编成绳子为“纶”，引申为谋划大事，治国理民。
- [ 8 ] 陶侃运甓(bì)——《晋书·陶侃传》载：陶侃，官拜大将军。任广州刺使时，为防自己懒惰，每天清早将一百块砖搬出屋子，晚上又搬回屋内。甓，砖。
- [ 9 ] 电母——迷信传说中的司电女神。《元史·輿服志二》：“电母旗……画神人为女子形，纁衣朱裳白裤，两手运光。”此即电母形象。
- [10] 雷神——迷信传说中的司雷之神，通常称“雷公”。《山海经·海内东经》：“雷泽中有雷神，龙身而人首，鼓其腹在吴西。”此即雷公形象。
- [11] 扞——握持，触摸。《诗·大雅·抑》：“莫扞朕舌，言不可逝矣。”剧中意为控制，按捺。
- [12] 把身脂鼎镬(huò)——把(我的)身体放在大锅里烹煮。身脂，身体。鼎镬，古代烹饪器皿(见《周礼·天官·亨人》)，也是煮人的酷刑刑具(见《汉书·酈食其传赞》)。实际就是一种大锅。
- [13] 醢(hǎi)——用鱼、肉等做成的肉酱。也是一种酷刑名称，即把人剁为肉酱。《左传·庄公十二年》：“比及宋，手足皆见，宋人皆醢之。”
- [14] 奄(yǎn)——覆盖。《诗·鲁颂·閟宫》：“奄有龟蒙。”“笈”：“奄，覆也。”《淮南子·脩务训》：“知不足以奄之。”“注”：“奄，盖之也。”引申为笼罩，控制，统治。
- [15] 僨(fèn)事——坏事，做事失败。《礼记·大学》：“此谓一言僨事。”
- [16] 甑破何劳将目瞬——意谓事情已败坏，何必再去挂怀呢。《后汉书·郭太传》载：孟敏客居太原，一次不小心将手中的甑(蒸食用的瓦器)掉在地下摔碎，敏掉头即离开。郭太问其故，敏回答说：“甑已破矣，视之何益？”
- [17] 迍邅(zhūn zhān)——处境坎坷困难。唐·刘长卿《赠别于群投笔赴西安》诗：“谁谓命迍邅，还令计反复。”
- [18] 泥蟠运——(龙)蟠屈在泥淖中的命运。比喻不得志，处于逆境。《后汉书·张衡传》：“中遭顷复，龙德泥蟠，今乘云高躋，盘桓天位。”
- [19] 际了风云——遇到了高升的时机。际，际会，时机。汉·王充《论衡·偶会》：“圣主龙兴于仓卒，王良辅超拔于际会。”风云，喻高处。晋·左思《吴都赋》：“径路绝，风云通。”
- [20] 至尊——此指玉帝。
- [21] 蹇蹇——忠诚正直。《易·蹇》：“王吕蹇蹇，匪躬之故。”也作“蹇蹇”。
- [22] 唐时——尧帝时。尧初封于陶，再封于唐，称陶唐氏，亦称“唐尧”。
- [23] 逡巡——忽而前进忽而退、迟疑不定貌。状小心翼翼，惟恐出差错。
- [24] 欲待纵，又还操——想放手，又拿起来。
- [25] 矜持——小心、谨慎的样子。
- [26] 前愆难准——前边的过失难以抵当。
- [27] 定盘星认不真——意谓认不准形势。定盘星为秤杆上头一个星，秤锤挂在它的位置上则与秤盘平衡，称物即准确，否则不准。定盘星认不真，定盘星在什么位置看不清，其称物是否准确也就说不清了，故喻辨不清时势。
- [28] 步祷——步斗祷告。步斗，步罡踏斗，一种祷告仪式。行此仪式者，按程序，转折、前进后退如北斗星位置。斗，北斗星。罡，北斗星勺柄。

- [29] 弱水三千——弱水，水名。以“弱水”为名之水有多处：禹贡弱水为坤都伦河（见《书·禹贡》）、有条支弱水（见《书·禹贡》）、昆仑山弱水（见《史记·大宛传》有弱水西王母“注”）、劳山弱水（见《山海经·西山经》等）。此处“弱水”泛指水流。“弱水三千”，极写水多。
- [30] 灌顶壶——灌顶，佛教词语，梵文 Abhiseka 的意译。其来源是，古印度国王即位时，国师以“四大海水”浇灌国王头顶用以祈福，后人称灌顶。以后佛教密宗仿效之，当僧人受戒时，本师以醍醐或水洒在受戒人头上，称“醍醐灌顶”或“灌顶”。此处“灌顶壶”泛指用来浇灌的器物。
- [31] 没清头——今上海方言有此语，意为头脑不清，不明事理。
- [32] 大千——大千世界，“三千大千世界”的省称。《长阿含经》称，以须弥山为中心、铁围山为外廓，形成了“小世界”、“小千世界”、“中千世界”、“大千世界”及“三千大千世界”。代称全世界。
- [33] 宵旰殷忧——日夜忧愁。
- [34] 少重华——年轻时的虞舜。重华，虞舜名。《书·舜典》：“曰若稽古帝舜，曰重华。”
- [35] 父鲧（gǔn）遭冤刃——谓大禹父亲鲧含冤被杀。史传大禹父亲鲧系舜时“四凶”之一，因治水不力被舜杀死在羽山。见《书·舜典》。
- [36] 至德——有最高道德的人。《论语·泰伯》：“泰伯其可谓至德也矣。”
- [37] 慵肋——懒骨头。
- [38] 没来头——没道理，没理由。

## 第五出 结 蜃

（预结精工奇巧蜃楼一座，暗置戏房，勿使场上人见。俟场上唱曲放烟时，忽然抬出，全以神速为主，使观者惊奇羨巧，莫知何来。斯有当于蜃楼之义，演者万勿草草）

（末扮仙人携杖上）桑田成海又成田<sup>[1]</sup>，一霎人间已百年；拨转顶门关楔子<sup>[2]</sup>，阿谁不是大罗仙<sup>[3]</sup>？自家非别，乃东华上仙<sup>[4]</sup>是也。自从无始<sup>[5]</sup>以来，一心好道，修炼三田<sup>[6]</sup>，种出黄芽<sup>[7]</sup>至宝，七返九还<sup>[8]</sup>，成了大罗仙子，掌判东华一天之事。只因瑶池会<sup>[9]</sup>上，有两个顽仙，一双玄女<sup>[10]</sup>，偶犯小过，谪落人间。那顽仙托身，一个姓柳，一个姓张。那玄女托生，一在洞庭，一在东海。这四个男女，该合成两对夫妻。今日二女在蜃楼眺望，柳生在海上闲行，不但有仙凡虚实之分，又有海水沧波之隔，若无神仙暗渡，两边怎得相亲？我便到海滨之上，去接引他们一番，有何不可！（行介）

**【皂罗袍】**离却清虚宫殿，倩<sup>[11]</sup>红云一朵，扶下遥天。人看那洋洋大海无边，俺觑着盈盈一水才如练。只见些霏霏似雨，氤氲喷涎；濛濛似雾，蛟龙吐烟。待要把琼楼十二凭空建。

（下）（四人一扮鱼、一扮虾、一扮蟹、一扮鳖同上）虾肥鱼大鳖裙<sup>[12]</sup>长，螃蟹横行势更强；把守龙宫称四杰，千年不怕网罗张。（虾）自家虾元帅是也。（蟹）自家蟹将